



DECIZIA
РЕШЕНИЕ

№. _____
« ____ » _____ 2024

Проект
Перевод

О рассмотрении обращения
АО «Uniunea pentru Echitate și Sănătate»
№ 24 от 23.05.2024 года

В соответствии с ч. (1), п. b), с) ч. (2), ч. (3) ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, Законом РМ о некоммерческих организациях № 86 от 11.06.2020 года, ст. 9 Закона РМ о публичной собственности административно-территориальных единиц № 523-XIV от 16.07.1999 года, ч. (1), п. h) ч. (2) ст. 9, Закона РМ об управлении публичной собственностью и её разгосударствлении № 121-XVI от 04.05.2007 года, Гражданским кодексом РМ, решением Совета мун. Бэлць № 6/66 от 25.09.2008 года «Об утверждении Положения о порядке сдачи внаём неиспользуемых активов муниципальной собственности», с последующими изменениями и дополнениями, обращением Министерства здравоохранения РМ № 06/1650 от 06.05.2022 года о необходимости исполнения Национальной программы профилактики и контроля ВИЧ/СПИДА и инфекций, передающихся половым путем на 2022-2025 годы, утвержденной Постановлением Правительством РМ № 134/2022, с целью предоставления профилактических услуг для всех групп с высоким риском заражения ВИЧ и другими альтернативными методами, соглашением о сотрудничестве от 29.09.2020 года, на основании обращения АО «Uniunea pentru Echitate și Sănătate» № 24 от 23.04.2024 года, учитывая представленные документы и рекомендации комиссии по сдаче муниципального имущества внаем (Протокол № 4 от 11.06.2024 года), -

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Удовлетворить обращение ОА «Uniunea pentru Echitate și Sănătate» № 24 от 23.05.2024 года, зарегистрированное за № 03-13/1395 от 23.04.2024 года.
2. Разрешить примару мун. Бэлць продлить Договор безвозмездного пользования № 2 от 01.01.2023 года, автомат vending, предназначенного для группы с высоким риском заражения ВИЧ, в отношении площади 1.0 кв.м., входной площадки в здании с кадастровым номером 0300302.356.02, по адресу ул. Индепенденцей, 29, сроком до 31.12.2025 года.
3. ОА «Uniunea pentru Echitate și Sănătate» в месячный срок подписать с примэрией мун. Бэлць соглашение о внесении изменений и дополнений в ранее заключенный договор безвозмездного пользования и производить оплату за коммунальные услуги согласно предъявляемым счетам.
4. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение: центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения, согласно положениям Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
5. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированные консультативные комиссии по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды, по образованию, социальной защите и здравоохранению.

Председательствующий на _____
заседании Совета мун. Бэлць

Контрассигнует:
Секретарь Совета муниципия Бэлць

Ирина СЕРДЮК

Согласовано:

Примар муниципия Бэлць _____ Петков А.С.

Заместитель примара
муниципия Бэлць _____ Шмульский Г.Л.

Начальник Юридического
Управления _____  Балан В.М.

И.О. Начальника УМС и ЗО _____  Бачой Д.В.

AVIZ

**la proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți
Cu privire la examinarea adresării AO „Uniunea
pentru Echitate și Sănătate”
nr. 24 din 13.05.2024**

Proiectul de decizie în cauză a fost elaborat în conformitate cu art. 14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3) al Legii RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, Legea RM nr. 86 din 11.06.2020 cu privire la organizațiile necomerciale, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea și deetatizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, Codul Civil al RM nr. 1107-XV din 06.06.2002, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale” cu modificările și completările ulterioare, examinând adresarea AO „Uniunea pentru Echitate și Sănătate” nr 24 din 13.05.2024 și luând în considerație documentele prezentate. În baza celor expuse și recomandarea comisiei primăriei de transmitere în locațiune a proprietății municipale din 11.06.2024, considerăm posibil de a examina proiectul de decizie dat la ședința Consiliului municipal Bălți.

**Șef adjunct direcției Proprietate
Municipală și Relații Funciare**



Diana BACIOI

Executor:
Specialist principal al DPM și RF
Marina Tabanscaia

*Примэрия мун. Бэлць
Юридическое Управление
ул. Индепенденций, 1
тел.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35*



*Primăria mun. Bălți
Direcția Juridică
str. Independenței, 1
tel.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35*

AVIZ

asupra proiectului de decizie a Consiliului municipal Bălți
„Cu privire la examinarea adresării AO „Uniunea pentru Echitate
și Sănătate” nr. 24 din 23.05.2024”

Examinând proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți „Cu privire la examinarea adresării AO „Uniunea pentru Echitate și Sănătate” nr. 24 din 23.05.2024”, care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a Primăriei mun. Bălți:

Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în conformitate cu art. 14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3) a Legii RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, Legea RM nr. 86 din 11.06.2020 cu privire la organizațiile necomerciale, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), al Legii RM privind administrarea și deetizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, Codul Civil RM, decizia Consiliului mun. Bălți nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale”, cu modificările și completările ulterioare, adresarea Ministerului Sănătății a R.M. nr. 06/1650 din 06.05.2022, privind necesitatea implementării Programului național de prevenire și control al infecției HIV/SIDA și al infecțiilor cu transmitere sexuală pentru anii 2022-2025, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.134/2022 cu scopul oferirii serviciilor preventive tuturor grupurilor cu risc sporit de infectare cu HIV prin alte metode alternative, Acordul de cooperare din 29.09.2020, în baza adresării AO „Uniunea pentru Echitate și Sănătate” nr. 24 din 23.05.2024, luând în considerație documentele prezentate și recomandările comisiei pentru locațiune proprietății municipale (Procesul-verbal nr. 4 din 11.06.2024), proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șef al Direcției Juridice
13.06.2024

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Vitalie Balan', written over a light blue circular stamp.

Vitalie BALAN

**Asociația Obștească
„Uniunea pentru Echitate și Sănătate”**

R. Moldova, mun. Bălți 3100
Str. Pușkin 29/73
Codul fiscal – 1011620002973
Tel: 0 /231/ 39339, 079571441
E-mail: protineret@yahoo.com
www.uorn.md



**UNIUNEA PENTRU
ECHITATE ȘI SĂNĂTATE**

**Association
“Union for Equity and Health”**

Republic of Moldova, MD 3100
Balti city, Pushkin 29/73 street
IDNO – 1011620002973
Phone: 0 /231/ 39339, 079571441
E-mail: protineret@yahoo.com
www.uorn.md

Nr. 24 din 23 aprilie 2024

**Consiliului Municipal,
Primăria mun. Bălți**

Dna D. Bocior
Dna Tabauscaia *Prin executare* *23.04.24.*
24.04.24.

Prin prezenta, Asociația Obștească „Uniunea pentru Echitate și Sănătate” în contextul Deciziei Consiliului Municipal Bălți nr. 19/23 din 22.12.2022 solicită respectuos extinderea termenului contractului de comodat a spațiului cu suprafața de 1,0 m2 din str. Independenței 29 până la data de 31.12.2025.

Destinația utilizării acestui spațiu rămâne neschimbată - amplasarea aparatului vending, cu produse pentru sanatate destinate grupurilor cu risc sporit de infectare cu HIV, în cadrul Programului Național de prevenire și control HIV/SIDA și ITS și a Programului Municipal respectiv. Funcționalitatea acestor aparate asigură accesul gratuit pentru aceste grupuri la prezervative și lubrifianți, seringi și șervețele cu alcool, teste HIV, etc. Cheltuielile de consum a energiei electrice și cele de întreținere a aparatului ni le asumăm în continuare.

Respect și recunoștință,

Ala Iațco,
Președintă
Uniunea pentru Echitate și Sănătate



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BĂLȚI		
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BĂLȚI		
DIRECȚIA SECRETARIAT		
Nr. de intrare	03-13/1395	
23	04	2024



DECIZIA
РЕШЕНИЕ
№ 19/23
от 22.12.2022 г.

Перевод

О рассмотрении обращения АО «Uniunea pentru Echitate și Sănătate» № 78 от 24.10.2022 года

В соответствии с ч. (1), п. b), с) ч. (2), ч. (3) ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, Законом РМ о некоммерческих организациях № 86 от 11.06.2020 года, ст. 9 Закона РМ о публичной собственности административно-территориальных единиц № 523-XIV от 16.07.1999 года, ч. (1), п. h) ч. (2) ст. 9, Закона РМ об управлении публичной собственностью и её разгосударствлении № 121-XVI от 04.05.2007 года, Гражданским кодексом РМ, решением Совета мун. Бэлць № 6/66 от 25.09.2008 года «Об утверждении Положения о порядке сдачи внаём неиспользуемых активов муниципальной собственности», с последующими изменениями и дополнениями, обращением Министерства здравоохранения РМ № 06/1650 от 06.05.2022 года о необходимости исполнения Национальной программы профилактики и контроля ВИЧ/СПИДА и инфекций, передающихся половым путем на 2022-2025 годы, утвержденной Постановлением Правительства РМ № 134/2022, с целью предоставления профилактических услуг для всех групп с высоким риском заражения ВИЧ и другими альтернативными методами, соглашением о сотрудничестве от 29.09.2020 года, учитывая представленные документы и рекомендации комиссии по сдаче муниципального имущества внаем (протокол № 6 от 08.12.2022 года), –

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Удовлетворить обращение ОА «Uniunea pentru Echitate și Sănătate» № 78 от 24.10.2022 года, зарегистрированное за № 03-18/7011 от 25.10.2022 года.
2. Разрешить примару мун. Бэлць заключить Договор безвозмездного пользования для установки вендингового автомата, предназначенного для группы с высоким риском заражения ВИЧ, площадью 1,0 кв.м., входной площадки здания с кадастровым номером 0300302.356.02, по адресу ул. Индепенденцей, 29, сроком на 1 год.
3. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение: центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения согласно положениям Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
4. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированные консультативные комиссии по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды, по образованию, социальной защите и здравоохранению.

Председательствующий на XIX
очередном заседании Совета
муниципия Бэлць

Digitally signed by Jucov Veaceslav
Date: 2022.12.26 16:55:00 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Вячеслав Жуков

Контрассигнует:
Секретарь Совета
муниципия Бэлць

Digitally signed by Serdiuc Irina
Date: 2022.12.26 17:34:52 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ирина Сердюк

ПРОТОКОЛ № 4
**Заседания комиссии по сдаче муниципального
имущества внаём**

от «11» июня 2024 года

мун. Бэлць

Состав комиссии:

- Петков А.С. - Председатель комиссии: Примар муниципия Бэлць,
Шмульский Г.Л. - Заместитель председателя комиссии: заместитель примара муниципия Бэлць по вопросам муниципальной собственности, земельных отношений, архитектуры и строительства, муниципального хозяйства;
- Табанская М.Н. - Секретарь комиссии: Главный специалист Управления муниципальной собственности и земельных отношений (по вопросам найма муниципального имущества)

Члены комиссии:

- Густой А.И. - Член специализированной консультативной комиссии по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды;
- Член специализированной консультативной комиссии по Финансово-экономической деятельности;
- Сердюк И.М. - Секретарь Совета муниципия Бэлць;
- Начальник Управления муниципальной собственности и земельных отношений примэрии;
- Бачой Д.В. - Зам. Начальника Управления муниципальной собственности и земельных отношений примэрии;
- Балан В.М. - Начальник Юридического управления примэрии;
Бэдэрэу Л.В. - Начальник Управления бухгалтерского учёта примэрии;
Смирнов С.В. - Начальник Управления культуры примэрии;
Юрченко О.П. - Заместитель начальника Управления образования, молодёжи и спорта примэрии;
- Русу В.А. - Начальник Главного финансово-экономического управления примэрии;
- Кябуру Т.И. - Управляющий МП «Жилищно-коммунальное хозяйство»

Приглашенные:

- Панчук С.В. - Директор МП Гостиница «Бэлць»

Повестка дня:

1. О рассмотрении заявлений (Приложение № 1).

4	Раух Виктор Регистрация обращения № R- 1114/23 от 18.04.2024 года.	<p>Просит продлить Договор найма № 4/4 от 14.05.2012 года, на помещение по ул. Сучава, 1/А, общей площадью 16,5 кв. м., для услуг населению под мастерскую по ремонту обуви, сроком на 1 год.</p> <p>Не возражает продлить Договор найма № 4/4 от 14.05.2012 года, сроком на 1 год.</p>	<p>К4- 1,0 Ежемесячная плата - 751,42 лей в т.ч. НДС 20%(1502,84 лей) Головая плата - 9017,04 лей в т.ч. НДС 20%(1502,84 лей)</p>	К4- 1,0	<p><i>Исполнитель Брехану КД 1.10.08. 84-8-90.</i></p>
5	<p>Повторное заявление Centrul de Poșta Băiți "Poșta Moldovei" Регистрация обращения № 03-13/1407 от 23.04.2024 года.</p>	<p>Просят снизить рыночный коэффициент К(4) с 1,5 на 0,5 по адресу: - ул. Тираспольская, 9А, общей площадью 62,5 кв. м.</p> <p>К сведению членов комиссии: ранее Решением Совета № 1/34 от 08.02.2024 года, продлили Договор найма по ул. Тираспольская, 9А, пл. 62,5 кв. м., сроком на 3 года, с применением К(4) - 1,5.</p>	<p>К4 - 1,5 Ежемесячная плата -5209,72 лей</p>	К4 - 1,5	<p><i>Исполнитель Брехану КД 31.12.2025.</i></p>
6	<p>АО "Uniunea pentru Echitate și Sănătate" Регистрация № 03- 13/1395 от 23.04.2024 года.</p>	<p>Просят продлить Договор безвозмездного пользования № 2 от 01.01.2023 года по ул. Индепенденței, 29, общей площадью 1 кв. м., под вендинговый автомат, предназначенный для группы с высоким риском заражения ВИЧ, сроком до 31.12.2025 года.</p>			<p><i>Исполнитель Брехану КД 31.12.2025.</i></p>
7	<p>ОА «Союз Чернобыль Молдовья» Регистрация обращения № 03- 13/1430 от 24.04.2024 года.</p>	<p>Просят рассмотреть вопрос об утверждении соглашения о сотрудничестве между административной-территориальной единицей мун. Бэлць, а также просят рассмотреть вопрос о предоставлении помещения по адресу ул. Митрополит Дософтей, 49. В свою очередь обязуемся произвести текущий ремонт в помещении, где будет находиться офис ОА «Союз Чернобыль Молдова».</p>			<p><i>Исполнитель</i></p>

12	<p>Повторное заявление SA "Сгісоча-Vip" Регистрация обращения № 03-13/1709 от 20.05.2024 года.</p> <p>Заключение МП ЖКХ № 11/118-08 от 28.02.2024 года.</p>	<p>Просят снизить рыночный коэффициент К(4) на 3-5, в связи с тем что, нет парковочных мест возле магазина, снижен доход покупателей и снижение численности покупателей - пл. Индепенденцей, 12, об. площадью 83,2 кв. м. Договор найма № 1/2009 от 04 июля 2019 года</p> <p><u>Срок действия договора найма до 03 июня 2024 года.</u></p> <p>Просят отклонить данное заявление касаясь снижения рыночного коэффициента К4 с 8,0 на 3,0, сумма задолженности 287 411,12 лей.</p>	<p>К4- 8,0</p> <p>Ежемесячная плата – 53 045,70 лей в т.ч. НДС 20%(8 840,95 лей)</p> <p>Годовая плата – 636 548,30 лей в т.ч. НДС 20%(106 091,39 лей)</p>	<p>К4- 8,0</p>	<p><i>Отклонить, так как SA "Сгісоча-Vip" от 07.2024г.</i></p>
13	<p>SA "Moldindconbanca" Регистрация обращения № 03-13/1784 от 24.05.2024 года.</p>	<p>Просят продлить Договор найма № 22/2016 от 08.07.2016 года, по адресу: пл. Индепенденцей, 10 в здании Пинакотеки «А. Кантемир», общей площадью 1 кв. м., сроком на 2 года.</p>	<p>К4-6,0</p> <p>Ежемесячная плата – 626,18 лей</p> <p>Годовая плата – 7514,20 лей</p>	<p>К4-6,0</p>	<p><i>Продлевать на срок на 2 года. К4-6,0.</i></p>
14	<p>Заключение Управления Культуры № 01-11/142 от 03.06.2024 года</p> <p>Управление Образования, Молодежи и Спорта № 02-10/351 от 28.05.2024 года.</p> <p>Регистрация обращения № Р-03-15/974 от 28.05.2024 года.</p>	<p>Дает свое согласие на продление срока действия Договора найма № 22/2016 от 08.07.2016 года, под банкомат в здании Пинакотеки «А. Кантемир» по ул. Индепенденцей, 10А, сроком на 2 года.</p> <p>УОМС на обращение Общественного Центра Пеннического Здравовья и ходалаїства ОЦПЗ мун. Бээльь направлено в адрес УОМС о предоставлении помещений в ДДУ № 30 по адресу: бул. Еминееску, 5, дает свое согласие на заключение Договора безвозмездного пользования, общей площадью 112,85 кв.м., с 01.03.2024 года, сроком на 3 года.</p>			<p><i>Продлевать на срок на 3 года.</i></p>
15	<p>Службная записка от Секретаря Совета мун. Бээльь № P03-03/1022 от 11.06.2024 года.</p>	<p>Прошу Вас выделить помещения Советникам фракций: «Partidul Nostrog», «Partidul Socialiștilor din RM», «Partidul Acțiune și Solidaritate», «За Бээльь», а также: - помещение № 107 для ОА «Ветераны мун. Бээльь РМ»; - помещения № 104, № 108 для работы «Центральной избирательной комиссии РМ»; - помещения № 105, № 106, № 109 для работы фракций.</p>			<p><i>Продлевать. Проект Решение – отклонить. Проект Решения – в работе. Администрация.</i></p>

Председатель комиссии
Примар муниципии Бээльь

[Подпись] Петков А.С./

Вела Протокол на 4 листах: секретарь комиссии

[Подпись]

Габанская М.Н./